

Stenografični zapisnik

prve seje

deželnega zbora kranjskega

v Ljubljani

dné 25. junija l. 1883.

Nazoči: Prvosednik: Deželni glavar grof Gustav Thurn-Valsassina. — Vladina zastopnik: Deželni predsednik baron Andrej Winkler in c. kr. okrajni glavar grof Pace. — Vsi članovi razun: Barona Taufferer-ja.

Dnevni red:

1. Otvorenje deželnega zbora.
2. Obljuba poslancev.
3. Volitev dveh rediteljev.
4. Volitev dveh verifikatorjev.
5. Naznanila zborničnega predsedstva.

Obseg: Glej dnevni red in nujni predlog gosp. poslanca Sveteca in tovarišev in volitev adresnega odseka.

Seja se začne ob 11. uri.

Stenographischer Bericht

der ersten Sitzung

des krainischen Landtages

zu Laibach

am 25. Juni 1883.

Anwesende: Vorsitzender: Landeshauptmann Gustav Graf Thurn-Valsassina. — Vertreter der k. k. Regierung: Landespräsident Andreas Freiherr von Winkler und der k. k. Bezirkshauptmann Graf Pace. — Sämmtliche Mitglieder mit Ausnahme von: Freiherr von Taufferer.

Tagesordnung:

1. Eröffnung des Landtages.
2. Angelobung der Landtagsabgeordneten.
3. Wahl zweier Ordner.
4. Wahl zweier Verificatoren.
5. Mittheilungen des Landtagspräsidiums.

Inhalt: Siehe Tagesordnung und Dringlichkeitsantrag des Herrn Abgeordneten Svetec und Conf. und die Wahl des Adreßausschusses.

Beginn der Sitzung 11 Uhr.

Deželni predsednik baron Winkler:

Landespräsident Freiherr von Winkler:

Hoher Landtag!

(Poslanci vstanejo — Die Abgeordneten erheben sich von ihren Sitzen.) Nachdem Se. Majestät mit dem Allerhöchsten Patente vom 4. d. M. den krainischen Landtag für den heutigen Tag einzuberufen geruht und Sie, meine verehrten Herren, diesem Rufe folgend, sich hier versammelt haben, heiße ich Sie namens der kais. Regierung, welche zu vertreten ich die Ehre habe, in diesen Räumen herzlich willkommen.

Ich habe Ihnen, meine Herren, zunächst mitzutheilen, daß Se. k. und k. Apostolische Majestät mit A. h. Entschliebung vom 23. I. Mts. den verehrten Herrn Abgeordneten Gustav Grafen Thurn-Valsassina zum Landeshauptmann im Herzogthume Krain und den verehrten Herrn Landtagsabgeordneten Peter Grasselli zu dessen Stellvertreter im Landtage Allergnädigst zu ernennen geruht haben. Ich habe nun die Ehre, die beiden Herren in dieser ihrer Eigenschaft dem hohen Landtage vorzustellen.

Sprejmite, častiti poslanci, prijazni pozdrav cesarske vlade tudi v slovenskem jeziku s poročilom vred, da je Njegovo Velikanstvo presvetli Cesar z Najvišim sklepom 23. t. m. častitega deželnega poslanca gospoda Gustava grofa Thurna-Valsassinskega premilostivo blagovolil imenovati deželnim glavarjem za vojvodino Kranjsko, častitega gospoda poslanca Grasselli-ja pa njegovim namestnikom v deželnem zboru. V čast si štejem, da oba gospoda kot taka visokemu zboru predstavim.

Ich glaube, meine Herren, daß der hohe Landtag unter günstigen Auspicien zusammengetreten ist. Ich halte es nämlich zunächst jedenfalls für eine glückliche Vorbedeutung, daß es dieser Landesvertretung gegönnt sein wird, nach Verlauf von sechshundert Jahren der Zugehörigkeit des Landes Krain zur Allerhöchsten habsburgischen Dynastie an der Schwelle des siebenten Jahrhunderts dem allgeliebten Monarchen Namens der loyalen Bevölkerung Krains in deren Mitte die ehrerbietigste Huldigung darzubringen.

Sicer nahajam v visokem zboru polno poročstvo uspešnega njegovega delovanja deželi kranjski na korist, nahajam namreč tukaj gorečo ljubezen do domovine, ki vnema vsakega izmed naših poslancev, nahajam pa tudi potrebno jim skrbnost, zvedenost in skušenost, tako da nij dvomiti, da bode novoizvoljeni zbor svojo važno nalogo srečno izvrševal.

Kar zadeva cesarsko vlado, nij mi treba zagotavljati, da jo bode zanimalo vse, kar se bode tukaj razpravljalo, in da bode vlada radovoljno združena z visokim zborom, povspeševala blagostanje lepe dežele kranjske in vrlih njenih stanovnikov.

Naj konečno omenim le še to, da stoji sedanja vlada še vedno na tistem stališču, na katero se je postavila od začetka, namreč na stališču porazumljenja in sprave raznih avstrijskih narodnosti. In da vlada stoji na pravem stališču, sprčuje mi podoba sedanjega deželnega zbora, stoji — mislim, da se ne motim, na istem stališču, gledé na katero se smem nadejati, da bode imelo vsako Vaše posvetovanje in sklepanje za podlago pravičnost in

zakonitost, za vodilo pa zmernost. Saj je pravičnost z zmernostjo vred poročstvo, da pogoj obstanka vsake politične stranke.

Po tem takem smem trditi, da se loti visoki deželni zbor svojega dela zares pod vgodnimi znamenji.

(Obrnjen proti gospodu deželnemu glavarju — Zum Herrn Landeshauptmann gewendet) Herr Landeshauptmann! Sie werden in Gemäßheit des §. 9 der Landesordnung für das Herzogthum Krain dem Kaiser Treue und Gehorsam, Beobachtung der Gesetze und gewissenhafte Erfüllung Ihrer Pflichten geloben.

Gospod deželni glavar! Vi obljubite po §. 9. deželnega reda, da bote cesarju zvesti in pokorni, da se bote držali zakonov in da bote svoje dolžnosti vestno spolnovali.

Landeshauptmann:

Ich gelobe — Obljubujem.

Landespräsident:

Ich bitte den Herrn Landeshauptmann den Landtag zu eröffnen.

Landeshauptmann:

Deželni glavar:

Slavni deželni zbor!

Z denašnjo sejo pričela se je nova doba deželnega zborovanja. Njegovo Velikanstvo presvitli cesar so mi zopet blagovolili izročiti častipoln a težaven posel deželnega glavarja Kranjske, katerega sem, zaupaje v modrost, blagovoljnost in pomoč gospodov poslancev, vklonjaje se Najvišej volji, tudi prevzel. Čast mi je, gospode poslance najspoštljiveje in presrečno pozdraviti!

Za dobo šestih let smo pooblašeni gospodariti z deželnim premoženjem in nalog deželnega zbora bode, o deželnih postavah in napravah se posvetovati in sklepati.

Obširne so naše pravice, velike tudi naše dolžnosti in velika je odgovornost deželnega zbora. Vašej posebni skrbnosti priporočam kmetijske in obrtnijske razmere in sploh zboljšanje in vredbo razmer delavskega stanú. Predvariti bode tudi treba, nebi-li bilo koristno in potrebno, nekatere deželne postave predrugačiti. Naše postopanje mej seboj bodi zaupljivo, bodimo spravljeni in delajmo složno za blagor naše mile domovine, želeč mir in spravo med prebivalci dežele.

Naklonjenost gospoda deželnega predsednika proti kranjskej deželi nam je porok, da bode visoka vlada naše pravične želje toplo podpirati blagovolila. (Dobro-klici — Bravo-Rufe.)

Hoher Haus!

Wie bekannt, gehen wir einer hocherfreulichen, bedeutungsvollen Begebenheit entgegen. Die Landesfeier der 600jährigen Angehörigkeit des Landes Krain zur Krone des durchlauchtigsten Kaiserhauses, verherrlicht durch die Allerhöchste Anwesenheit Sr. Majestät des Kaisers, steht unmittelbar bevor. Alle Vorbereitungen sind getroffen, um unsern vielgeliebten Herrn und Kaiser in würdiger Weise zu empfangen. Die loyalen, Sr.

Majestät zu bezeugenden Kundgebungen werden zwar nicht das glänzende Gepräge des Prunkes und der Pracht an sich haben, wohl aber werden diese die der Tiefe des Herzens entströmenden Gefühle echter Liebe und treuer Anhänglichkeit zum milden Landesfürsten und angestammten Kaiserhause, welche uns treuehormsamste Unterthanen erfüllen und beseelen, begeistert zum Ausdruck bringen.

Bei diesem denkwürdigen Anlasse wird es der Landesvertretung gegönnt sein, sich der erhabenen Person des Monarchen zu nahen, um Höchstdemselben die Huldigung des Landes Krain in tiefster Demuth zu Füßen zu legen.

Veselé se radostnih dnij deželne slavnosti in željno pričakovaje srečnega trenotja, videti vzvišeno obličje Njegovega Veličanstva zakličimo iz polnega srca našemu presvitlemu cesarju: Slava! — Hoch! (Ves zbor navdušeno zakliče: Živijo! Slava! Hoch! — Die ganze Versammlung ruft begeistert: Živio! Slava! Hoch!)

1. Otvorenje deželnega zbora.

1. Eröffnung des Landtages.

Izjavljam, da je deželni zbor kranjski otvorjen. (Ich erkläre den Landtag des Herzogthums Krain für eröffnet.)

Idemo k drugi točki dnevnega reda.

2. Obljuba poslancev.

2. Angelobung der Landtagsabgeordneten.

(Poslanci ustanejo — Die Abgeordneten erheben sich von ihren Sitzen.)

Der §. 9 der Landesordnung schreibt vor, daß die Herren Landtagsabgeordneten bei ihrem Eintritte in den Landtag dem Kaiser Treue und Gehorsam, Beobachtung der Gesetze und gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten in die Hände des Landeshauptmannes an Eidesstatt zu geloben haben.

§. 9. deželnega reda se glasi:

Kader deželni poslanci stopijo v deželni zbor, imajo namestu prisege v roke deželnega poglavarja obljubiti, da bodo cesarju zvesti in pokorni, da se bodo držali zakonov (postav), in da bodo svoje dolžnosti po vesti izpolnjevali.

Predstavljam gospoda Mateja Kreča, tajnika deželnega odbora za začasnega zapisnikarja. (Ustane — erhebt sich vom Sitze.)

Častite gospode poslance prosim, da mi podajo roko v znamenje obljube.

Ich ersuche den Herrn Schriftführer, die Namen der Herren Abgeordneten zu verlesen und bitte die Herren Abgeordneten, in der Reihenfolge, in welcher Sie aufgerufen werden, vorzutreten und mir den Handschlag als Zeichen der Angelobung zu leisten.

Zapisnikar:

(bere — ließt:)

Herr Baron Apfaltrern. Freiherr v. Apfaltrern: „Ich gelobe“.

Herr Ludwig Graf Blagay. Graf Blagay: „Ich gelobe“.

Gospod dr. vitez Bleiweis. Dr. vitez Bleiweis: „Obljubujem“.

Herr Josef Braune. Abgeordneter Braune: „Ich gelobe“.

Herr Karl Deschmann. Abgeordneter Deschmann: „Ich gelobe“.

Gospod Oton Detelja. Poslanec Detelja: „Obljubujem“.

Gospod Edvard Dev. Poslanec Dev: „Obljubujem“.

Gospod dr. Hinko Dolenc. Poslanec Dolenc: „Obljubujem“.

Gospod Peter Grasselli. Poslanec Grasselli: „Obljubujem“.

Gospod Janko Kersnik. Poslanec Kersnik: „Obljubujem“.

Gospod Karol Klun. Poslanec Klun: „Obljubujem“.

Gospod Matej Lavrenčič. Poslanec Lavrenčič: „Obljubujem“.

Herr Karl Luckmann. Abgeordneter Luckmann: „Ich gelobe“.

Herr Dr. Gustav Mauer. Abgeordneter Mauer: „Ich gelobe“.

Gospod Blaž Mohar. Poslanec Mohar: „Obljubujem“.

Gospod dr. Alfons Mosché. Poslanec Mosché: „Obljubujem“.

Gospod Janez Murnik. Poslanec Murnik: „Obljubujem“.

Gospod Primož Pakiž. Poslanec Pakiž: „Obljubujem“.

Gospod Dr. Fran Papež. Poslanec Papež: „Obljubujem“.

Gospod Viljem Pfeifer. Poslanec Pfeifer: „Obljubujem“.

Prečastiti gospod knezoškof dr. Zlatoust Pogačar. Knezoškof dr. Zlatoust Pogačar: „Obljubujem“.

Gospod dr. Josip Poklukar. Poslanec Poklukar: „Obljubujem“.

Gospod Luka Robič. Poslanec Robič: „Obljubujem“.

Gospod Karol Rudež. Poslanec Rudež: „Obljubujem“.

Gospod dr. Makso Samec. Poslanec dr. Samec: „Obljubujem“.

Gospod dr. Jurij Sterbenec. Poslanec dr. Sterbenec: „Obljubujem“.

Gospod Luka Svetec. Poslanec Svetec: „Obljubujem“.

Gospod Josip vit. Schneid. Poslanec vit. Schneid: „Obljubujem“.

Herr Dr. v. Schrey. Abgeordneter Dr. v. Schrey: „Ich gelobe“.

Gospod Fran Šuklje. Poslanec Šuklje: „Obljubujem“.

Exzellenz Herr Josef Baron Schwegel. Freiherr v. Schwegel: „Ich gelobe“.

Herr Beno Baron Taufferer. (Ni navzoč — Abwesend.)

Gospod dr. Josip Vošnjak. Poslanec dr. Vošnjak: „Obljubujem“.

Gospod dr. Valentin Zarnik. Poslanec dr. Zarnik: „Obljubujem“.

Herr Alfons Baron Zois. Freiherr v. Zois: „Ich gelobe“.

Deželni glavar:

Predno idemo na tretjo točko dnevnega reda, naznaniti mi je slavnemu deželnemu zboru, da je gospod poslanec Svetec s tovariši stavil nujni predlog. Prosim gospoda zapisnikarja, da ta predlog prebere. (Zapisnikar bere — der Schriftführer liest:)

Nujni predlog.

Slavni deželni zbor naj sklene:

1. Kranjski deželni zbor se o priliki navzočnosti Njega Veličanstva meseca julija v Ljubljani pokloni presvitlemu Cesarju in v posebni adresi izreče za vso kranjsko deželo neomahljivo udanost in zvestobo do preljubljenega vladarja in Najvišje cesarske rodbine.

2. Visokorodni gospod deželni predsednik se naprosi, naj pridobi v ta namen Najvišjo dovolitev.

3. Izvoli se v današnji seji odsek sedmero poslancev z nalogo, da predloži v prihodnji seji adresni načrt.

V Ljubljani, 25. junija 1883. l.

L. Svetec.

Dr. Papež.	Ivan Murnik.
M. Lavrenčič.	Dr. vitez Bleiweis.
Dr. V. Zarnik.	Bl. Mohar.
Oton Detela.	Primož Pakiž.
Fr. Šuklje.	Dr. Mosché.
Dr. Samec.	Edvard Dev.
Janko Kersnik.	Dr. Dolenec.
Grasselli.	Dr. Vošnjak.
Schneid.	Luka Robič.
Dr. J. Sterbenec.	K. Rudež.
V. Pfeifer.	Chrysostomus.
Kljun.	

Deželni glavar:

Po §. 21. opravičnega reda podelim besedo gospodu poslancu Svetec-u ter ga prosim, da nujnost tega svojega predloga dokaže.

Poslanec Svetec:

Slavni deželni zbor!

Le malo dni nas še loči od časa, ko bo naša dežela obhajala pomenljiv praznik šeststoletne zveze svoje z avstrijskim cesarstvom, s premilostljivo cesarsko Habsburško rodovino. Prepričan sem, da je zdaj prva skrb deželnega zbora, kako bi dostojno sprejel Njegovo Veličanstvo presvitlega Cesarja, ki izkaže naši deželi posebno milost, da pride sam v sredino svojih zvestih deželanov kranjskih; prepričan sem, da je glavna skrb slavnega deželnega zbora, kako da primerno izreče misli in čuti naši cesarski rodovini in cesarstvu vedno zvesto vdane dežele Kranjske. Zatorej sem v soglasji svojih somišljenikov

stavil današnji predlog slavnemu deželnemu zboru, da se sklene adresa do Njegovega Veličanstva in sem imenoval ta predlog nujnim. Tudi mislim, da mi ni treba obširno dokazovati nujnosti tega predloga, ker za to je le malo časa; nujnost tega predloga leži tudi v tem, da je treba skrbeti, da bo adresa — ako se sklene — tudi imela prazniku dostojno obliko, za kar se potrebuje več časa.

Toraj prosim slavni deželni zbor, naj blagovoli sprejeti nujnost mojega predloga, kakor sem ga predložil.

Deželni glavar:

Želi kdo od gospodov poslancev govoriti o nujnosti tega predloga? (Nihče se ne oglasi — Niemand meldet sich.)

Tedaj bomo glasovali.

Prosim tiste gospode, kateri so za nujnost predloga, naj blagovolijo vstati.

(Enoglasno sprejet — Einstimmig angenommen.)

Nujnost je enoglasno sprejeta; prosim gospoda nasvetovalca, da svoj predlog vtemelji v glavni reči.

Poslanec Svetec:

Ker je slavni deželni zbor enoglasno pritrdil nujnosti mojega predloga, mislim, da je s tem izrekel svojo odločno voljo, da sprejme moj predlog. Jaz mislim, da zdaj o tem ni nobene dvojbe. Bilo bi odveč, ko bi hotel svoj predlog še posebno razkladati; toraj si usojam, samo prositi, naj bi slavni deželni zbor tudi formalno pritrdil mojemu predlogu in sklenil adreso do Njegovega Veličanstva.

Landeshauptmann:

Wünscht Jemand von den Herren Abgeordneten das Wort? (Nihče se ne oglasi — Niemand meldet sich.) Ich ersuche nun jene Herren, welche mit dem Antrage des Herrn Abgeordneten Svetec einverstanden sind, sich zu erheben. (Po prestanku — Nach einer Pause.) Der Antrag ist einstimmig angenommen.

Bevor wir zur Wahl zweier Ordner und zweier Verificatoren schreiten, gehen wir zur Wahl des Ausschusses für die Adresse. Ich bitte die Herren Abgeordneten, für diesen Ausschuss sieben Mitglieder zu wählen.

Preneham sejo na kratek čas, da se zamorejo gospodje poslanci dogovoriti o volitvi odseka za adreso. (Seja preneha ob 30. minuti čez 11. uro in se je zopet pričela ob 45. minuti čez 11. uro — Die Sitzung wird um 11 Uhr 30 Minuten unterbrochen und um 11 Uhr 45 Minuten wieder aufgenommen.)

Deželni glavar:

Prosim gospode poslance, da blagovolijo oddati listke za adresni odsek (zgodi se — geschieht). Prosim gospode poslance Šukljeja, Kersnika in Luckmanna, da prevzamejo skrutinij.

(Seja preneha za 10 minut — Die Sitzung wird für 10 Minuten unterbrochen.)

Deželni glavar:

Seja se zopet začne. Prosim, da se naznani rezultat skrutinija.

Poslanec Šuklje:

Izid volitve je sledeč: Oddanih je 34 listkov in izvoljeni so v ta odsek gospodje poslanci:

Gutmannsthal, Schvegel, Bleiweis, Vošnjak, Svetec, Šuklje s 34 in župan Grasselli s 33 glasovi.

Deželni glavar:

Adresni odsek je tedaj izvoljen.

Ich möchte die Herren Mitglieder des Adressausschusses bitten, daß sie sich gleich nach der heutigen Sitzung constituiren.

Idemo k tretji točki dnevnega reda:

3. Volitev dveh rediteljev.**3. Wahl zweier Ordner.**

Prosim, da se listki oddajo. Gospode poslance Deva in Zoisa prosim, da prevzamejo skrutinij. (Zgodi se — Geschieht.)

Poslanec Dev:

Oddanih je bilo 35 listkov in izvoljena sta za reditelje gospoda poslanca Luckmann in Poklukar s 35 glasovi.

Deželni glavar:

Gospoda poslanca Luckmann in dr. Poklukar izvoljena sta tedaj za reditelja.

Pride na vrsto 4. točka dnevnega reda:

4. Volitev dveh verifikatorjev.**4. Wahl zweier Verificatoren.**

Prosim, da skrutinij prevzameta gospoda poslanca dr. Papež in dr. Mauer. Gospode poslance prosim, da listke oddajo. (Zgodi se — Geschieht.)

Poslanec dr. Papež:

Oddanih je 35 listkov. Izvoljena sta gospoda poslanca Robič in Deschmann s 35 glasovi.

Deželni glavar:

Gospoda poslanca Robič in Deschmann izvoljena sta za verifikatorja.

Landeshauptmann:

Wir übergehen zum fünften Gegenstande der heutigen Tagesordnung:

5. Naznanila zborničnega predsedstva.**5. Mittheilungen des Landtagspräsidiums.**

Der Herr Abgeordnete Baron Taufferer ist um einen vierwöchentlichen Urlaub eingeschritten. Ich bitte den Herrn Schriftführer, das Gesuch vorzulesen.

Schriftführer:

(bere — liest:)

Hochgeborener Herr Graf!

Verehrter Herr Landeshauptmann!

Da ich in Folge einer durch einen Schlaganfall verursachten Lähmung genöthigt bin, zur Herstellung meiner Gesundheit das Bad Hall zu gebrauchen und es mir hiedurch unmöglich gemacht ist, an den am 25. Juni d. J. beginnenden Sitzungen des krainischen Landtages theilnehmen zu können, erlaube ich mir das Ersuchen zu stellen, mir gütigst einen vierwöchentlichen Urlaub vom hohen Landtage erwirken zu wollen.

Genehmigen Herr Landeshauptmann den Ausdruck meiner vollkommensten Hochachtung, mit welcher ich die Ehre habe mich zu zeichnen

Ihr Hochgeboren

ergebenster

Freiherr v. Taufferer m. p.

Landeshauptmann:

Nachdem die Ertheilung eines über acht Tage dauerndenurlaubes nach der Geschäftsordnung dem hohen Hause zu steht, ersuche ich jene Herren, welche mit der Ertheilung des angesuchtenurlaubes einverstanden sind, sich zu erheben. (Po prestanku — Nach einer Pause.) Der Urlaub ist ertheilt.

Ich möchte nun die Herren Mitglieder des Adressausschusses bitten, sich gefälligst in das Nebenlokale verfügen, zur Wahl eines Obmannes und Obmannsstellvertreters zu schreiten und das Wahleresultat der Versammlung bekannt geben zu wollen. Zu diesem Behufe unterbreche ich die Sitzung.

(Seja se pretirga ob 5. minuti čez 12. uro, in se zopet prične ob 10. minuti čez 12. uro. — Die Sitzung wird um 12 Uhr 5 Minuten unterbrochen und beginnt wieder um 12 Uhr 10 Minuten. (Ko se seja zopet prične — Nach Eröffnung der Sitzung)

Adresni odsek je volil za predsednika gospoda poslanca Sveteca in za njegovega namestnika gospoda barona Schvegel-na.

Der Landesausschuß war nicht in der Lage, zur gegenwärtigen Session die nöthigen Vorlagen vorzubereiten und dem hohen Hause vorzulegen, erstens wegen der Kürze der Zeit, und zweitens wegen der außerordentlichen Inanspruchnahme in Beziehung auf die bevorstehenden Festlichkeiten, und endlich ist es erforderlich, daß sämtliche auf die Jubelfeier Bezug habenden Rechnungen zuvor dem Landesausschuße übermittelt werden. Es ist sonach eine Vertagung des hohen Hauses unvermeidlich, und Aufgabe des Landesausschusses wird es sein, während der Vertagung die Präliminarien, den Rechenschaftsbericht und anderweitige Vorlagen auszuarbeiten, um beim Wiedersammentritte des Landtages dieselben dem hohen Hause zu unterbreiten.

Ich würde nur noch bitten, daß sich der Adreß=auschuß in seinen Arbeiten beeile, damit wir innerhalb der kurz bemessenen Zeit die Adresse auch in kaligraphischer und ornamentaler Beziehung würdig ausstatten können.

Die heutige Tagesordnung ist erschöpft und ich werde die nächste Sitzung auf morgen Dienstag den 26. d. Mts. 10 Uhr Vormittags anberaumen und

möchte vor Allem auf die Tagesordnung die Adresse stellen, weil dieselbe zuversichtlich bis morgen fertig sein dürfte.

Tagesordnung (glej prihodnjo seja — siehe nächste Sitzung).

Ich erkläre die heutige Sitzung für geschlossen.

Seja se konča 20. minuti čez 12. uro. — Schluß der Sitzung 12 Uhr 20 Minuten.

